Porównanie tłumaczeń Jana 12:37

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | [I chociaż] tak liczne zaś On znaki uczynił przed nimi, nie uwierzyli w Niego, |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Tak liczne zaś Mu znaki czyniąc przed nimi nie uwierzyli w Niego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I chociaż dokonał przed nimi tak wielu znaków,\* nie wierzyli w Niego,[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Tak liczne zaś on znaki (choć) (uczynił) przed nimi, nie uwierzyli w niego, |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Tak liczne zaś Mu znaki czyniąc przed nimi nie uwierzyli w Niego |

1. 1) <x>500 2:11</x> [↑](#footnote-ref-2)